



System Amplifier/Repeater

For use with 120/240V or 120/208 2Ø Systems

Power Consumption: 5W

Cat. No. HCA02

WIRING INSTRUCTIONS

Coupleur / répéteur de système

Pour systèmes de 120/240 V ou de 120/208 V, 2Ø

Consommation de 5 W

N° de cat. HCA02

DIRECTIVES DE CÂBLAGE

Sistema Amplificador/Repetidor

Para usarse con Sistemas 120/240V ó 120/208V 2Ø

Consumo de Energía: 5W

No. de Cat. HCA02

INSTRUCTIVO DE CABLEADO



DI-002-HCA02-20A

LIMITED 2 YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for two years from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option, if within such two year period the product is returned prepaid, with proof of purchase date, and a description of the problem to **Leviton Manufacturing Co., Inc., Att: Quality Assurance Department, 59-25 Little Neck Parkway, Little Neck, New York 11362-2591**. This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose, but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to two years. Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation. The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

For Technical Assistance Call:
1-800-824-3005 (U.S.A. Only) / www.leviton.com



DI-002-HCA02-20A

ENGLISH

INTRODUCTION

Installation of Cat. No. HCA02, System Coupler/Repeater, assures sufficient signal strength throughout 2-Wire systems. The HCA02 amplifies the command signal onto both 120 volt legs of the power system to ensure good command signal strength throughout larger homes. The WIRING DIAGRAM shows the proper method for installation in a typical residential 120/240V and 120/208V power system. The Cat. No. HCA02 should be mounted in a wall box as close to the circuit breaker panel as possible.

Decora Home Control power line carrier components are exclusively for use in residential applications only. Any other use will void Warranty.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

WARNING: TO BE INSTALLED AND/OR USED IN ACCORDANCE WITH APPROPRIATE ELECTRICAL CODES AND REGULATIONS.

WARNING: IF YOU ARE NOT SURE ABOUT ANY PART OF THESE INSTRUCTIONS, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

CAUTION: USE THIS DEVICE ONLY WITH COPPER OR COPPER CLAD WIRE. WITH ALUMINUM WIRE USE ONLY DEVICES MARKED CO/ALR OR CU/AL.

TO WIRE:

- 1. WARNING:** TO AVOID FIRE, SHOCK OR DEATH; **TURN OFF POWER** AT CIRCUIT BREAKERS OR FUSES AND TEST THAT POWER IS OFF BEFORE WIRING!
 - As shown in WIRING DIAGRAM, the BLACK and RED lead of the Amplifier/Repeater must each be connected to their own 15A circuit breakers.
 - Remove 3/4" (1.9 cm) of insulation from each circuit conductor. Make sure that ends of conductors are straight.
 - Connect lead wires per WIRING DIAGRAM as follows: RED lead to its circuit breaker on PHASE A, the BLACK lead to its circuit breaker on PHASE B, and the WHITE neutral lead to NEUTRAL. Twist strands of each lead tightly, and with circuit conductors, push firmly into appropriate wire connector. Screw connectors on clockwise ensuring that no bare conductor shows below the wire connectors. Secure each connector with electrical tape.
- NOTE:** For 120V applications, cap BLACK lead with an appropriate size wire connector. Secure connector with electrical tape.
- Mount device in wall box with the adhesive strips provided. Mount blank wallplate on wall box.
 - Restore power at circuit breakers or fuses. **INSTALLATION IS COMPLETE.**

TO OPERATE (REFER TO WIRING DIAGRAM)

- When power is applied properly to the HCA02, the GREEN Power lamp will light. When the device detects a DHC signal, the GREEN Power lamp will momentarily blink.
- When the HCA02 is wired into a house with excessive noise, the RED Error lamp will blink. This lamp does not indicate a problem by itself; a DHC Intellisense® system will operate even with a large noise signal (non-Intellisense® units may encounter problems). If the device is not receiving a DHC signal (GREEN lamp does not blink) **AND** the RED lamp blinks, there is an indication of a possible noise problem.
- Use the Test switch to test the operation of the Repeater. Pressing the switch will transmit P1 ON and P1 OFF codes continuously. The Repeater will continue to transmit codes until the Test switch is pressed again, or a DHC signal is detected from another device.

FRANÇAIS

INTRODUCTION

L'installation d'un coupleur / répéteur de système HCA02 permet d'assurer l'intensité des signaux à l'échelle d'un système bifilaire. En amplifiant les signaux de commande transmis sur les deux dérivations de 120 volts d'un circuit d'alimentation, ce dispositif fait en sorte que les signaux de commande aient assez de puissance pour parcourir tout le réseau, même dans les grandes résidences. La façon de raccorder le dispositif à un système d'alimentation résidentiel type de 120/240 V ou de 120/208 V est illustrée au SCHÉMA DE CÂBLAGE.

Le HCA02 doit être installé dans une boîte murale située le plus près possible du panneau à disjoncteurs.

Les Commandes domotiques Decora à courant porteur sont conçues exclusivement pour les applications résidentielles; tout autre usage pourrait en annuler la garantie.

DIRECTIVES D'INSTALLATION

AVERTISSEMENT : INSTALLER OU UTILISER CONFORMÉMENT AUX CODES DE L'ÉLECTRICITÉ EN VIGUEUR.

AVERTISSEMENT : À DÉFAUT DE BIEN COMPRENDRE LES PRÉSENTES DIRECTIVES, EN TOUT OU EN PARTIE, ON DOIT FAIRE APPEL À UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

MISE EN GARDE : N'UTILISER CE DISPOSITIF QU'AVEC DU FIL DE CUIVRE; EN PRÉSENCE DE FIL D'ALUMINIUM, UTILISER SEULEMENT LES DISPOSITIFS PORTANT LA MARQUE CO/ALR OU CU/AL.

RACCORDEMENT :

- AVERTISSEMENT :** POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, **COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.**
 - Conformément au SCHÉMA DE CÂBLAGE, raccorder chacun des fils de sortie du coupleur / répéteur (un NOIR et un ROUGE) à un disjoncteur de 15 A distinct.
 - Dénuder chacun des conducteurs de circuit sur environ 1,9 cm (3/4 po); s'assurer que les extrémités soient bien raidies.
 - Raccorder les fils conformément au SCHÉMA DE CÂBLAGE et de la façon suivante : le fil de sortie ROUGE à un disjoncteur de la PHASE A, le fil de sortie NOIR à un disjoncteur de la PHASE B, et le fil de sortie BLANC (neutre) au NEUTRE du circuit. Torsader solidement ensemble les brins de chaque fil de sortie avec le conducteur correspondant et enfoncer fermement les raccords dans une marette de grosseur appropriée, en vissant cette dernière et en s'assurant qu'aucun brin de cuivre ne dépasse. Protéger les raccords au moyen de ruban isolant.
- REMARQUE :** dans le cas d'une application de 120 V, protéger le fil de sortie NOIR au moyen d'une marette de grosseur appropriée, en recouvrant le tout de ruban isolant.
- Fixer le dispositif dans la boîte murale au moyen des bandes adhésives fournies; fixer une plaque d'obturation sur la boîte.
 - Rétablir le courant au fusible ou au disjoncteur; **L'INSTALLATION EST TERMINÉE.**

FONCTIONNEMENT (SE REPORTER AU SCHÉMA DE CÂBLAGE)

- Une fois le HCA02 sous tension, le témoin VERT d'alimentation devrait s'allumer; en présence d'un signal de CDD sur le circuit, il se met à clignoter momentanément.
- Si le circuit résidentiel est particulièrement «bruyant», le témoin ROUGE du dispositif pourrait se mettre à clignoter, ce qui n'indique pas nécessairement un code d'erreur. Un système de CDD à commande Intellisense^{MD} peut très bien fonctionner même si le circuit est encombré de parasites (bien que cela risque de nuire aux dispositifs non dotés de la commande Intellisense^{MD}). Si le dispositif ne semble pas capter les signaux (si le témoin VERT ne clignote pas) **TANDIS** que le témoin ROUGE clignote, il pourrait y avoir un problème de parasites sur le circuit.
- Appuyer sur le bouton «TEST» afin de vérifier le fonctionnement du dispositif; les signaux «P1 SOUS TENSION» et «P1 HORS TENSION» sont alors transmis continuellement, jusqu'à ce qu'on appuie de nouveau sur le bouton ou jusqu'à ce que le signal soit reçu par un autre dispositif du système.

ESPAÑOL

INTRODUCCION

Instalación del Sistema Amplificador/Repetidor, No. de Cat. HCA02, asegura una fuerza suficiente de señal a través de sistemas de 2-Cables. El HCA02 amplifica la señal de comando en ambos ramales del sistema de energía de 120 voltios para asegurar una señal fuerte de comando a través de todas las casas grandes. El DIAGRAMA DE CABLEADO muestra el método apropiado para instalación en un sistema de energía residencial de 120/240V y 120/208V.

El No. de Cat. HCA02 se debe montar en una caja de pared lo más cerca posible del panel del interruptor de circuito. Los componentes que cargan la línea de energía de los Controles de Casa Decora son exclusivamente para uso residencial. Cualquier otro uso anula la Garantía.

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

ADVERTENCIA: PARA INSTALARSE Y/O USARSE DE ACUERDO CON LOS CODIGOS ELECTRICOS Y NORMAS APROPIADAS. **ADVERTENCIA:** SI USTED NO ESTA SEGURO ACERCA DE ALGUNA DE LAS PARTES DE ESTAS INSTRUCCIONES, CONSULTE A UN ELECTRICISTA CALIFICADO. **PRECAUCION:** USE ESTE PRODUCTO SOLO CON CABLE DE COBRE O REVESTIDO DE COBRE. PARA CABLE DE ALUMINIO USE SOLO PRODUCTOS MARCADOS CON EL SIMBOLO CO/ALR O CU/AL.

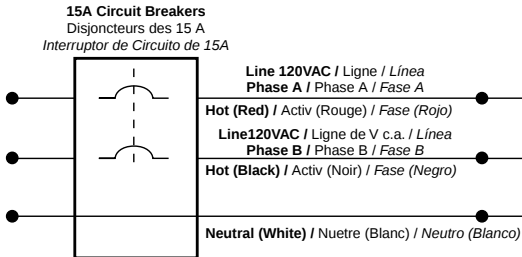
PARA CABLEAR:

1. **ADVERTENCIA:** PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO, O MUERTE, **INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA** MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!
2. Como se muestra en el DIAGRAMA DE CABLEADO, cada uno de los conductores NEGRO y ROJO del Amplificador/Repetidor debe ser conectado a su interruptor de circuito de 15A.
3. Pele 1.9 cm (3/4") del aislante de la punta de cada conductor del circuito. Asegure que la punta de los conductores esten derechas.
4. Conecte los conductores de acuerdo al DIAGRAMA DE CABLEADO y como sigue: El conductor ROJO a su interruptor de circuito en la Fase A, el conductor NEGRO a su interruptor de circuito en la Fase B y el conductor BLANCO neutro al NEUTRO. Tuerce los hilos de cada conexión bien apretados y con los conductores del circuito empújelos firmemente en el conector de alambre. Enrosque cada conector hacia la derecha, asegurando que no se vea ningún conductor desnudo debajo del conector. Asegure cada conector con cinta aislante.
- NOTA:** Para aplicaciones de 120V, cubra el conductor NEGRO con un conector del tamaño apropiado. Asegure el conector con cinta aislante.
5. Monte el producto en la pared con las cintas adhesivas provistas. Monte la placa de pared en blanco en la caja de pared.
6. Restablezca la corriente en el interruptor de circuito o fusible. **LA INSTALACION ESTA COMPLETA.**

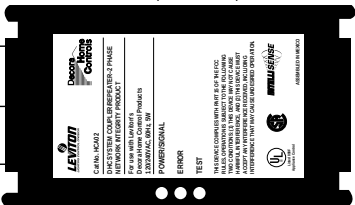
PARA OPERAR (VEA EL DIAGRAMA DE CABLEADO)

- Cuando se aplica la energía apropiadamente al HCA02, la luz VERDE de energía se enciende. Cuando el producto detecta una señal DHC, la luz VERDE oscila momentáneamente.
- Cuando el HCA02 está cableado dentro de una casa con demasiado ruido, la luz ROJA de Error oscila. Esta luz no indica un problema en sí; un sistema de Intellisense[®] DHC operará aunque la señal de ruido sea fuerte (las unidades no Intellisense[®] pueden tener problemas). Si el producto no está recibiendo señales DHC (la luz VERDE no oscila) y la Luz ROJA oscila, es una indicación de un posible problema de ruido.
- Use el interruptor de Prueba para probar la operación del Repetidor. Presionando el interruptor transmitirá continuamente códigos P1 ON (ENCENDIDO) y P1 OFF (APAGADO). El Repetidor continuará transmitiendo códigos hasta que el interruptor de Prueba se presione otra vez o la señal DHC se detecte desde otro producto.

Wiring Diagram / Schéma de câblage / Diagrama de Cableado



System Coupler/Repeater
Coupleur / répéteur de système
Sistema Amplificador/Repetidor



EXCLUSIONS ET GARANTIE LIMITEE DE 2 ANS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 2 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 2 ans, à la **Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9**. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'oeuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 2 ans. Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie. Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Ligne d'Assistance technique

1-800-405-5320 (Canada seulement) / www.leviton.com

GARANTIA LEVITON LIMITADA POR DOS AÑOS

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no por beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton está libre de defectos en materiales o fabricación por un período de dos años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o remplazo, como opción, si dentro de tal período de dos años el producto pagado se devuelve, con la prueba de compra fechada y la descripción del problema a **Leviton Manufacturing Co., Inc., Att.: Quality Assurance Department, 59-25 Little Neck Parkway, Little Neck, New York 11362-2591, U.S.A.** Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal, o no conforme con las etiquetas o instrucciones. No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a dos años. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía. Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al:

1-800-824-3005 (Sólo en E.U.A.) / www.leviton.com

SÓLO PARA MÉXICO

POLIZA DE GARANTIA: LEVITON, S.A. DE C.V., RFC LEV-920526651, ARISTA 54-A, MÉXICO 11270 D.F., MÉXICO Tel. 386 00 73. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transporte que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: LEVITON, S.A. DE C.V.
3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON, S.A. DE C.V.
5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON, S.A. DE C.V.
6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
7. En caso de que la presente garantía se extravíe, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL USUARIO

NOMBRE:	DIRECCION:
COL:	C.P.
CIUDAD:	
ESTADO:	
TELEFONO:	
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR	
RAZON SOCIAL:	PRODUCTO:
MARCA:	MODELO:
NO DE SERIE:	
NO. DEL DISTRIBUIDOR:	
DIRECCION:	
COL:	C.P.
CIUDAD:	
ESTADO:	
TELEFONO:	
FECHA DE VENTA:	
FECHA DE ENTREGA O INSTALACION:	